



62403/3.

2

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID
VAN DE VOEDSELKETEN EN
LEEFMILIEU**

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE
LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET
ENVIRONNEMENT**

**Koninklijk besluit betreffende de
samenstelling van het Bureau van de
Federale Raad voor
ziekenhuisvoorzieningen en betreffende de
werking van de Federale Raad voor
ziekenhuisvoorzieningen**

**Arrêté royal relatif à la composition du
Bureau du Conseil fédéral des
établissements hospitaliers et au
fonctionnement du Conseil fédéral des
établissements hospitaliers**

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

À tous, présents et à venir,
Salut.

Gelet op de gecoördineerde wet van 10 juli
2008 op de ziekenhuizen en andere
verzorgingsinrichtingen, artikel 34;

Vu la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur
les hôpitaux et autres établissements de soins,
article 34 ;

Gelet op het advies van de inspecteur van
Financiën, gegeven op 18 mei 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné
le 18 mai 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister
van Begroting van 5 juli 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 5
juillet 2017 ;

Gelet op advies ... van de Raad van State,
gegeven op ..., met toepassing van artikel 84,
§ 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad
van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis ... du Conseil d'État, donné le ...,
en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er},
2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées
le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van
Volksgezondheid,

Sur la proposition de la Ministre de la Santé
publique,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. De voorzitter en de
ondervoorzitters van de Raad vormen samen
met de secretaris van de Raad, zoals bedoeld
in artikel 6, het Bureau van de Raad.

Article 1^{er}. Avec le secrétaire du Conseil visé
à l'article 6, le président et les vice-présidents
du Conseil forment le Bureau du Conseil.

Art. 2. De werkzaamheden van de Federale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen worden door het Bureau van de Federale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen geregeld en gecoördineerd.

Art. 3. Het Bureau kan naast de adviesaanvragen van de minister bevoegd voor Volksgezondheid zelf adviesaanvragen formuleren en aan de raad voorleggen.

Art. 4. De adviezen van de Raad worden door het Bureau aan de minister bevoegd voor Volksgezondheid overgemaakt.

Art. 5. De voorzitter van de Raad kan alle vergaderingen van de Raad en van de werkgroepen als waarnemer bijwonen.

Art. 6. De voorzitter en de ondervoorzitters van de Raad worden voor de werkzaamheden van de Raad bijgestaan door een secretariaat onder verantwoordelijkheid van de secretaris van de Raad.

Het ambt van secretaris van de Raad wordt uitgeoefend door de directeur-generaal van het directoraat-generaal Gezondheidszorg van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Art. 7. Met het oog op het vervullen van haar opdracht kan de Raad:

- 1° een beroep doen op deskundigen om deel te nemen aan de werkzaamheden;
- 2° werkgroepen oprichten met een nauwkeurig bepaalde opdracht.

Art. 8. De minister bevoegd voor Volksgezondheid kan ambtenaren aanduiden om de zittingen van de Raad bij te wonen. Deze ambtenaren zijn niet stemgerechtigd.

Art. 9 . § 1. Opdat de Raad, het Bureau en de permanente werkgroep bedoeld in artikel 12 geldig een advies of een verslag zouden kunnen uitbrengen, moet tenminste de helft van de leden aanwezig zijn.

Art. 2. Les activités du Conseil fédéral des établissements hospitaliers sont organisées et coordonnées par le Bureau du Conseil fédéral des établissements hospitaliers.

Art. 3. Outre les demandes d'avis du ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, le Bureau peut formuler lui-même des demandes d'avis et les soumettre au Conseil.

Art. 4. Les avis du Conseil sont transmis par le Bureau au ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Art. 5. Le président du Conseil peut assister à toutes les réunions du Conseil et des groupes de travail en qualité d'observateur.

Art. 6. En ce qui concerne les activités du Conseil, le président et les vice-présidents du Conseil sont assistés par un secrétariat placé sous la responsabilité du secrétaire du Conseil.

La fonction de secrétaire du Conseil est exercée par le directeur général de la direction générale Soins de santé du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Art. 7. En vue de remplir sa mission, le Conseil peut :

- 1° faire appel à des experts qui participeront aux activités ;
- 2° instituer des groupes de travail chargés d'une mission précise.

Art. 8. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut désigner des fonctionnaires pour assister aux séances du Conseil. Ces fonctionnaires n'ont pas voix délibérative.

Art.9. § 1. Le Conseil, le Bureau et le groupe de travail permanent visé à l'article 12 ne peuvent émettre valablement un avis ou faire rapport qu'à condition que la moitié des membres au moins soit présente.
Les décisions sont prises à la majorité simple.

De beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid der stemmen. Ingeval van staking van stemmen is de stem van de Voorzitter doorslaggevend. Indien het aanwezigheidsquorum niet wordt bereikt, worden de leden ten laatste binnen de veertien dagen opnieuw bijeengeroepen. Voor het punt dat dienvolgens een tweede maal op de agenda wordt geplaatst, wordt alsdan bij gewone meerderheid van de aanwezige leden beslist.

§ 2. Bij het advies wordt de uitslag van de stemming gevoegd. Samen met het meerderheidsadvies kan desgevraagd de minderheid een nota met zijn standpunten aan het advies toevoegen.

Art. 10. Het plaatsvervangend lid woont de vergaderingen bij wanneer het effectief lid verhinderd is.

Art. 11. Indien de minister bevoegd voor Volksgezondheid een adviesaanvraag tot de Raad richt, brengt deze, behoudens een andersluidende regeling, het advies uit binnen de twee maanden.

Op gemotiveerd verzoek kan de minister deze termijn verlengen.

In uitzonderlijke gevallen kan de minister een dringend advies vragen. Hij bepaalt alsdan de termijn.

Art. 12. Bij de Raad wordt een permanente werkgroep opgericht, belast met de behandeling van individuele financieringsdossiers, zoals bedoeld in artikel 108 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

De werkgroep heeft tot taak aan het Bureau, op diens verzoek of op eigen initiatief, advies uit te brengen omtrent de in het eerste lid bedoelde aangelegenheden.

Deze werkgroep bestaat uit leden van de Raad en eventueel uit deskundigen van buiten de Raad, die allen worden aangeduid door de minister bevoegd voor Volksgezondheid.

En cas de parité des voix, celle du Président est prépondérante.

Si le quorum de présence n'est pas atteint, les membres sont convoqués une nouvelle fois, au plus tard dans la quinzaine qui suit. Pour le point réinscrit à l'ordre du jour, la majorité simple des membres présents est alors requise.

§ 2. Le résultat du vote est joint à l'avis. À sa demande, la minorité peut joindre une note à l'avis de la majorité, avec son point de vue.

Art. 10. Le membre suppléant assiste aux réunions en cas d'empêchement du membre effectif.

Art. 11. Lorsque le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions adresse au Conseil une demande d'avis, celui-ci rend son avis dans les deux mois, sauf disposition contraire.

Le ministre peut prolonger ce délai sur demande motivée.

Dans certains cas exceptionnels, le ministre peut demander un avis urgent. Il fixe alors le délai.

Art. 12. Un groupe de travail permanent est institué au sein du Conseil, chargé du traitement de dossiers individuels de financement visés à l'article 108 de la loi coordonnée sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

Le groupe de travail a pour mission de remettre des avis au Bureau, à sa demande ou de sa propre initiative, sur les matières visées à l'alinéa 1^{er}.

Ce groupe de travail se compose de membres du Conseil et, éventuellement, d'experts extérieurs au Conseil qui sont tous désignés par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Art. 13. Het koninklijk besluit van 19 november 1982 betreffende de werking van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen wordt opgeheven.

Art. 14. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 13. L'arrêté royal du 19 novembre 1982 relatif au fonctionnement du Conseil national des établissements hospitaliers est abrogé.

Art. 14 Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

, le

Van Koningswege:

De Minister van Volksgezondheid,

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,

M. DE BLOCK

